mando a el y a mis demas oficiales mayores y ministros y a todos los Regidores y Iurados del Reyno de Galicia, y a otros qualesquier mis Iusticias, y subditos y naturales de mis Reynos, y Señorios que agora son, y serán de aquí adelante, y a cada uno, y qualquier dellos en sus lugares, y Iurisdiciones, que hagan, cumplan, y executen esta mi Carta, y todo lo en ella contenido, y contra el tenor, y forma della no vayan, ni pasen, ni consientan ir, ni pasar en manera alguna, so pena de la mi merced, y de diez mil maravedís para la mi Cámara, a cada uno de los que lo contrario hicieren, o consintieren, y demas mando al hombre que les emplazare, que parezcan ante mi en la mi Corte, del dia que los emplazare, hasta quince dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mando a qualquier Escribano, que para esto fuere llamado, que dé al que se la mostrare, testimonio signado, para que yo sepa como se cumple mi mandado. Dada en la Villa de Madrid a veinte y quatro dias del mes de Iulio, año del Nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo de mil y seiscientos y treinta y quatro años. Yo el Rey. Yo Don Iuan de Villela, Secretario del Rey nuestro Señor, la hice escribir por su mandado. Registrada. Don Iuan de Iauregui. Canciller. Gregorio de Zapata. Por el Conde Duque.

Real de a pie

En Madrid a veinte y seis de Iulio de mil y seiscientos y treinta y quatro años. Ante el Señor Don Iuan de Villela, Secretario de su Magestad, y de Estado, y del Despacho, y Oficial mayor de la Secretaría de Estado, y del Despacho de Castilla, y de Navarra, y de la Guerra, y Gobierno de las Armadas, y Exercitos de su Magestad, y Escribano de Cámara de los Reynos de Castilla, y de Leon, parecio Don Iuan Iumalacarregui Caballero del Abito de Santiago, Comendador de Arroyo, y Cabeza de Buey, en la Orden de Alcantara, del Consejo de su Magestad, y su Embaxador en la Corte de Roma, y presento esta Carta de su Magestad, y dixo que la pedia, y pidio, y requirio, segun, y como en ella se contiene, y mando a mi el dicho Escribano, que de ella le diese, y mandase dar, y diese testimonio, o testimonios, para que en todo tiempo le valga, y aproveche donde, y como le convenga, y pida, y requiera